



Holy Infancy

Roman Catholic Church

DIOCESE OF ALLENTOWN

312 EAST FOURTH STREET
BETHLEHEM, PA 18015

My Parish, My Family † Minha Paróquia, Minha Família † Mi Parroquia, Mi Familia

CONTACT INFORMATION: Website: www.holyinfancychurch.com

Telephone: 610-866-1121

Parish Email: holyinfancybethlehem@gmail.com

Fax Number: 610-866-7094

OFFICE HOURS:

Monday – Friday: 9am-12pm; 12:30 pm-5:00pm

PASTOR:

Rev. Andrew Gehringer
610-866-1121 x14

PARISH SECRETARY:

Ms. Nelsida Liriano
610-866-1121 x10

**PARISH ADVOCATE FOR PERSONS
WITH DISABILITIES:**

Ms. Cecilia Costa: 484-767-5755

PAROCHIAL VICAR:

Rev. Brendon Laroche
610-866-1121 x16

RELIGIOUS EDUCATION:

Sr. Moira Frawley
610-866-1121 x12

FACTS ADMINISTRATOR:

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez

PERMANENT DEACONS:

Dcn. Rodoberto Matos: 610-866-4262
Dcn. Manuel Ramirez: 610-866-1121
Dcn. Tony Ocampo: 610-882-0273
Dcn. Gerardo Berrios: 484-862-0840

BUSINESS MANAGER:

Mr. Joseph McCarthy
610-428-0641

BOOKKEEPER:

Mrs. Diane Johnson
610-866-1121 x11

BULLETIN EDITOR:

Mrs. Olga Rodríguez



HOLY INFANCY GIFT SHOP

324 E. 4th Street
Mrs. MaryAnn Rich
610-866-9360
Monday - CLOSED;
Tuesday – Saturday - 10 am to 4 pm;
Sunday - 10 am to 1 pm

HOLY INFANCY SCHOOL

127 E. 4th Street
610-868-2621

SCHOOL PRINCIPAL:

Ms. Marjorie Manasse

SCHOOL SECRETARIES:

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez
Ms. Judy Almodóvar

**DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE
COORDINATOR:**

Ms. Wendy Krisak, M.A., NCC, LPC:
Direct Phone: (800) 791-9209

**DIOCESAN SAFE ENVIRONMENT
COORDINATOR:**

Sister Meg Cole, S.S.J., M.S., LMFT
610- 332-0442 ex. 19
www.allentowndiocese.org
Diocesan Charter available in parish office

**TO ARRANGE CHRISTIAN BURIAL
HOLY SAVIOR CEMETERY**

610-866-2372
RESURRECTION CEMETERY
610-395-3819

MASS SCHEDULE

MONDAY - APRIL 24, 2017

6:30 am English Joseph Kenderish
 12:15 pm English Maria August
 7:00 pm Spanish María López- 2nd Death Anniversary
Acts 4: 23-31, Jn 3: 1-8 (267)

TUESDAY - APRIL 25, 2017

6:30 am English Phillipi & Genevieve Families
 12:15 pm English Juan Rodríguez
 1 Pt 5: 5b-14, Mk 16: 15-20 (555)

WEDNESDAY - APRIL 26, 2017

6:30 am English Sek Family
 12:15 pm English Lil & Bill Putar

Acts 5: 17-26, Jn 3: 16-21 (269)

THURSDAY - APRIL 27, 2017

6:30 am English Gil & Genevieve Ernst
 12:15 pm English Antonio Simao Bento & Family
Acts 5: 27-33, Jn 3: 31-36 (270)

FRIDAY - APRIL 28, 2017

6:30 am English Damasa, Gregorio, Aida & Luis Ramos
 12:15 pm English Rudy Nehilla
 7:00 pm Spanish The Deceased Family Members of Armanda Costa
Acts 5: 34-42, Jn 6: 1-15 (271)

SATURDAY - APRIL 29, 2017

8:00 am English Alvaro, María DoCeu Barbosa/
 Rosa & Manuel Rebimbas
 5:15 pm English Rui Da Costa
 7:00 pm Spanish María Mercedes Peralta
Acts 6: 1-7, Jn 6: 16-21 (272)

SUNDAY - APRIL 30, 2017

7:15 am English Luisa Quiles
 8:30 am Portuguese People of the Parish
 10:00 am Spanish Víctor Rosado
 11:45 am English Helen Garza
Acts 2: 14, 22-33, 1Pt 1: 17-21, Lk 24: 13-35 (46)

CONFESSIONS/CONFESIONES/ CONFISSÕES

**SATURDAY: 4 PM - 5 PM &
 AFTER 7:00 PM MASS**
**THE DAY BEFORE FIRST FRIDAYS & HOLY
 DAYS AT 4:30 PM - 5:00 PM**

**SABADOS: 4 PM - 5 PM Y DESPUES DE LA
 MISA DE LAS 7:00 PM**
**EL DIA ANTES DEL PRIMER VIERNES DEL
 MES Y DIAS DE OBLIGACION A LAS
 4:30 PM - 5:00 PM**

BAPTISMS/BAUTISMO/ BATISMO

**PLEASE CALL THE RECTORY FOR AN
 APPOINTMENT TO REGISTER**

**FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARA
 UNA CITA PARA REGISTRARSE**

MATRIMONY/MATRIMONIO/ MATRIMÔNIO

**NOTIFY CHURCH AT LEAST SIX(6)
 MONTHS IN ADVANCE OF THE DATE
 YOU WANT TO CHOOSE FOR YOUR
 WEDDING AT (610) 866-1121**

**NOTIFIQUE A LA IGLESIA POR LO
 MENOS SEIS (6) MESES POR
 ADELANTADO DE LA FECHA QUE DESEA
 ESCOGER PARA SU BODA AL
 (610) 866-1121**

CLOTHING DISTRIBUTION/ DISTRIBUCION DE ROPA/ DISTRIBUIÇÃO DE ROUPAS

Will take place in the basement of the
 basement of the church in Monsignor
 Butler Hall on **Thursday,**
April 27, 2017 from 10 -11 a.m.
 Clothing which has been donated by
 St. Anne's Parish Family will be available
 free to those that need it.

Tomará lugar en el Salón Butler el
**Jueves, 27 de abril del 2017 de
 10 -11 a.m.** La ropa donada por la
 familia parroquial de la Iglesia Santa
 Ana estará disponible gratuitamente,
 para hombres, mujeres, y niños. Todos los
 feligreses y amigos están invitados para
 que saquen provecho de esta
 oportunidad.

Sick List/Lista de Enfermos

**Please call the Rectory with the name of
 any parishioner who is sick. This way
 they will receive prayers for their health.**
Pray for: Alexy Boyer, Richard Burke,
 Emérita Vásquez, Adam El Sazzane,
 Manuel Irizarry, Delia Días, María Mora-
 les, José Castro, Richard Kocher, Cari-
 dad Perdomo, Mirian Rodríguez, Ga-
 briel Morales, Sonia Ríos, Felipe de la
 Hoz, María Rivera, Josefina Franco S.,
 Alice George, Giselle De Jesús, Dorothy
 Kuzmin, María Otero, Joel Rivera

Weekly Collection/ Colecta

April 9, 2017

**Weekly Budget/Oracamento/
 Presupuesto: \$8,130.00**

1st Collection: \$8,129.00

2nd Collection: \$1,963.00

**July 1, 2016 - April 9, 2017
 \$334,902.73**

**Thank You / Obrigado / Gracias
 May God Bless You!**

SPECIAL PRAYERS

**Please pray for our
 service men & women.
 With this intention let's
 pray for:**

Jose Luis Ortiz, Jr.,
 Jeremiah Negron,
 Christian Rivas, Michael Pearl,
 Andrew Jacoby &
 Warrick Woodard, Jr.,
 Jonathan Rodriguez,
 Greg Gallerizzo,
 Danny Tone, Victor Ortiz,
 Nicholas & Jeremy Santos,
 Maria G. Benitez,
 Tyler Amey,
 Giamarc Brandstetter,
 Alex Leon,
 Andrew Rodriguez.

SPOTLIGHT

SouthSide Arts & Music Festival April 28th and 29th

Banana Factory will be hosting a SouthSide Arts & Music Festival, highlighting south Bethlehem's arts district, which features two days filled with live music and arts programming designed to encourage guests to explore the city's shops, restaurants and arts venues. **One of the five venues will be our Holy Infancy's School Hall. It will be a fundraiser for our parish since we will be able to sell food and beverages to those that attend our venue while ArtsQuest handles all the tickets and organization of the event.**

By purchasing a pass to the festival, attendees enjoy access to more than one dozen musical acts each night performing in five different venues on Bethlehem's SouthSide. Please visit the website www.bananafactory.org to see all the venues and artists who will be performing.

Festival passes, which provide access to all five locations, are \$30 per day or \$50 for both days. They can be purchased in advance at www.bananafactory.org and 610-332-3378 or during the festival at each venue. Day-of purchases are cash only.

Admission to Concert Venues

Everyone is highly recommended to arrive early to any shows in which you are particularly interested in attending. If a venue reaches its capacity, we will start a wait line outside the venue and allow entry on a one person in/one person out basis. A festival pass does not guarantee entry to a venue if it's at legal capacity.

April 28 - Holy Infancy School Auditorium

- ◆ 6 p.m. - **Pablo Batista and his Latin Jazz Ensemble** – Latin
- ◆ 8 p.m. - **Hector Rosado** – Latin/Salsa

April 29 - Holy Infancy School Auditorium

- ◆ 5:30 p.m. - **Anthony Gomes** – Blues Rock
- ◆ 8 p.m. - **The Mighty Manatees** – Party/Covers

Tricky Tray/Basket Raffle

The Women's Guild of Our Lady of Mercy Parish will hold a Tricky Tray/Basket Raffle featuring handmade baskets at 132 S. 5th Street, Easton, on Saturday, April 29, 2017 from 10:00 am - 6:00 pm, and Sunday, April 30, 2017 from 8:30 am - 1:00pm. Drawing begins at 2:00 on Sunday. Bake Sale. Light breakfast and lunch available both days.

National Day of Protest

Join a National Day of Protest Planned Parenthood at the Allentown Planned Parenthood, 29 N. 9th St. in Allentown on April 29, 2017 from 11am-12pm. We will provide signs or you can bring your own. Questions - please email/call/text Theresa at Theresa4597@hotmail.com or 610-704-6935.

Fr. Andy's Corner

Congratulations to all who received the Sacraments at the Easter Vigil: 4 Newly Baptized and 16 First Communions and Confirmations!! The whole Church grows and is sanctified through the graces that they received. May we all be renewed in our identity as beloved sons and daughters of the Father!

United in our Divine Mercy Devotion: Please join us for our Trilingual Celebration of Divine Mercy Sunday, this Sunday, April 23rd in the church with Confessions, and Adoration of the Most Blessed Sacrament from 1:00 PM until the Divine Mercy Chaplet and Benediction from 3:00 – 4:00 PM.

Jesus said to St. Faustina, "I want to grant complete pardon to the souls that will go to Confession and receive Holy Communion on the Feast of My mercy." (*Diary of St. Faustina* #1109)

UPCOMING EVENTS

- ◆ April 28, 2017 - Arts Quest Concert (See the Spotlight)
- ◆ April 29, 2017 - Arts Quest Concert (See the Spotlight)

HOLY INFANCY SCHOOL NEWS

- ◆ **Student Council** will be running a donation drive for Peaceable Kingdom animal rescue until May 12, 2017

Faith and Spirits

The Secrets of Fatima: Join us as **David Carollo**, Executive Director of the World Apostolate of Fatima USA, discusses the questions: What are the Secrets of Fatima? What does Our Lady want us to do? It will be on Monday, April 24, 2017 from 6:30-8:30PM at the **Allentown Brew Works** – 812 Hamilton Street, Allentown. **It's Free.** There is no charge for attending. No reservations are necessary. Seating is first-come, first served. You can buy your own food there. For questions email adultformation@allentowndiocese.org or call 610-289-8900 ext. 21

Apologetics Forum: The Catholic Faith Explained

Marriage, Divorce & Annulments: What does the Church really teach? Join us as **Rev. Msgr. Victor Finelli, J.C.L.** discusses how to answer common questions about the Catholic understanding of marriage! This **free event** will take place on Tuesday, April 25, 2017 from 7-9PM at **Monocacy Manor** – 395 Bridle Path Rd., Bethlehem. For questions email adultformation@allentowndiocese.org or call 610-289-8900 ext. 21

Bereavement Support Group

St. Joseph the Worker, Orefield will host a **Group Support Sessions** for 5 weeks on Sundays from 3 pm - 4:30 PM on **May 7, 21, 28, June 4 & 11** in the Parish Center Rooms 3 & 4. Come out and discover hope within your grief in a safe, supportive atmosphere and meet others with similar experiences. Call Marilyn (610) 266-0134 for pre-registering for these sessions. If you can make 1, 2 or all 5, we would love to have you.



HOLY INFANCY GIFT SHOP

Communion Dresses in stock now on sale at 30% off. Also available are a variety of gifts for Communion and Confirmation. Come and checkout our large selection of cards for all occasions and Holidays.



Recebei o Espírito Santo.
A quem perdoardes
os pecados,
serão perdoados

Hoje, segundo Domingo da Páscoa, completamos a oitava deste tempo litúrgico, uma das oitavas — juntamente com a do Natal — que a renovação litúrgica do Concílio Vaticano II manteve. Durante oito dias, contemplamos o mesmo mistério a aprofundamo-lo à luz do Espírito Santo.

Por desígnio do Papa João Paulo II, a este Domingo chama-se o Domingo da Divina Misericórdia. Trata-se de algo que vai muito mais além de uma devoção particular. Como explicou o Santo Padre na sua encíclica *Dives in misericordia*, a Divina Misericórdia é a manifestação amorosa de Deus em uma história ferida pelo pecado. A palavra “Misericórdia” tem a sua origem em duas palavras: “Miséria” e “Coração”. Deus coloca a nossa miserável situação devida ao pecado no Seu coração de Pai, que é fiel aos Seus desígnios. Jesus Cristo, morto e ressuscitado, é a suprema manifestação e atuação da Divina Misericórdia. «Tanto amou Deus o mundo, que lhe entregou o seu Filho Unigénito» (Jo 3,16) e entregou-O à morte para que fôssemos salvos. «Para redimir o escravo sacrificou o Filho», temos proclamado no Pregão pascal da Vigília. E, uma vez ressuscitado, constituiu-O em fonte de salvação para todos os que crêem nele. Pela fé e pela conversão, acolhemos o tesouro da Divina Misericórdia.

A Santa Madre Igreja, que quer que os seus filhos vivam da vida do Ressuscitado, manda que — pelo menos na Páscoa — se comungue na graça de Deus. A cinquentena pascal é o tempo oportuno para cumprir esta determinação. É um bom momento para confessar-se, acolhendo o poder de perdoar os pecados que o Senhor ressuscitado conferiu à sua Igreja, já que Ele disse aos Apóstolos: «Recebei o Espírito Santo. Aqueles a quem perdoardes os pecados, ficarão perdoados» (Jo 20,22-23). Assim iremos ao encontro das fontes da Divina Misericórdia. E não hesitemos em levar os nossos amigos a estas fontes de vida: à Eucaristia e à Confissão. Jesus ressuscitado conta conosco.

O Canto de Padre Andy

Parabéns a todos os que receberam os Sacramentos na Vigília Pascal:

4 Novos Batizados e 16 Primeiras Comunhões e Confirmações !! Toda a Igreja cresce e é santificada pelas graças que eles receberam. Que todos sejamos renovados em nossa identidade como filhos e filhas amados do Pai!

Unidos na nossa Divina Misericórdia Devoção:
Junte-se a nós para a Celebração Trilingüe no Domingo da Divina Misericórdia, Domingo 23 de Abril na igreja com Confissões e Adoração do Santíssimo Sacramento de 1:00 até a Bênção da Divina Misericórdia das 3:00PM - 4:00PM.

Jesus disse a Santa Faustina: "Quero conceder um perdão completo às almas que irão à Confissão e receberem a Santa Comunhão na Festa da Minha misericórdia" (Diário de Santa Faustina, n.º 1109)

EM DESTAQUE

Festival do "SouthSide Arts & Music" dias 28 e 29 de Abril

Banana Factory será anfitrião do Festival do "SouthSide Arts & Music", destacando o bairro de artes do sul da nossa cidade (Bethlehem), que apresenta dois dias repletos de música ao vivo e programação de artes destinadas a incentivar os hóspedes a explorar as lojas da cidade, restaurantes e lojas de artes. **Um dos cinco locais será o Salão da Escola da Santa Infância. Será um evento de arrecadação de fundos para a nossa paróquia, uma vez que poderemos vender comida e bebidas aqueles que vão ao nosso evento, enquanto a ArtsQuest lida com todos os ingressos e organização do evento.**

Ao comprar um passe para o festival, os participantes desfrutam de acesso a mais de uma dúzia de atos musicais cada noite, atuando em cinco locais diferentes no Sul de Bethlehem. Por favor, visite o site www.bananafactory.org para ver todos os locais e artistas que vão se apresentar.

Os passes para o festival, que fornecem o acesso a todos os cinco locais, são \$30 por dia ou \$50 para ambos os dias. Eles podem ser adquiridos com antecedência em www.bananafactory.org e 610-332-3378 ou durante o festival em cada local. Se comprar o passe no mesmo dia do Festival tem que pagar a dinheiro.

Admissão em Locais de Concertos

Todos são recomendados para chegar cedo a qualquer evento em que você está particularmente interessado em participar. Se um local atingir a sua capacidade, vamos iniciar uma linha de espera fora do local e permitir a entrada em uma pessoa quando uma outra sair. Um passe do festival não garante a entrada a um evento se atingir a capacidade legal.

28 de Abril - Holy Infancy School Auditorium

- ◆ 6 p.m. - Pablo Batista e seu Latin Jazz Ensemble - Latin
- ◆ 8 p.m. - Hector Rosado - Latim / Salsa

29 de abril - Holy Infancy School Auditorium

- ◆ 5:30 p.m. - Anthony Gomes - Blues Rock
- ◆ 8 p.m. - The Mighty Manatees - Party/Covers

ENFOQUE

Festival de Arte y Música del Lado Sur 28 y 29 de abril

El Banana Factory auspiciará el Festival de Arte y Música del Lado Sur, destacando el distrito de arte del sur de Bethlehem, que caracteriza dos días llenos con música en vivo y arte programado diseñado en animar a los invitados que exploren las tiendas de la ciudad, restaurantes y lugares de arte. **Uno de los cinco lugares será nuestro Salón de la Escuela de Santa Infancia. Será un evento para recaudar fondos para nuestra parroquia, en la cual podremos**

vender comida y bebidas a esos que vengan a nuestro evento mientras el ArtsQuest manejan todas las taquillas y organizan el evento.

Comprando un pase al festival, los participantes disfrutarán acceso de más de una docena de actos musicales cada noche actuando en cinco lugares diferentes en el Lado Sur de Bethlehem. Favor de visitar el sitio de web al www.bananafactory.org para ver todos los lugares y artistas que van a estar actuando.

Pases de Festival, que proveen acceso a todos los cinco localidades, son \$30 por día o \$50 por los dos días. Pueden ser comprados por adelantados al www.bananafactory.org y al 610-332-3378 o durante el festival en cada lugar. Si compra su pase el mismo día tiene que ser solamente en efectivo.

Admisión a los lugares del Concierto

Todos son muy recomendados a llegar temprano a cualquier espectáculo en el cual están particularmente interesados en atender. Si el lugar alcanza su capacidad, comenzaremos una línea de espera afuera del lugar y permitiremos entrada en base de una persona entra y otra sale. Un pase al festival no garantiza entrada al lugar si llega a su capacidad legal.

28 de abril - Auditorio de la Escuela de Santa Infancia

- ◆ 6 p.m. - **Pablo Batista y su Latin Jazz Ensemble** – Latín
- ◆ 8 p.m. - **Héctor Rosado** – Latín/Salsa

29 de abril - Auditorio de la Escuela de Santa Infancia

- ◆ 5:30 p.m. - **Anthony Gomes** – Blues Rock
- ◆ 8 p.m. - **The Mighty Manatees** – Party/Covers

Día Nacional de Protesta

Únase al Día Nacional de Protesta de Planificación Familiar en el Centro de Planificación Familiar de Allentown, 29 N. 9th St. in Allentown el 29 de abril del 2017 de 11am-12pm.

Proveeremos letreros o puede traer el suyo. El Centro de Planificación Familiar en Easton cerró sus puertas para siempre el 30 de marzo.

Preguntas - favor de mandar un correo electrónico/llamar/texto a Theresa a Theresa4597@hotmail.com o 610-704-6935.

Anuncio de Padre Andy

Felicidades a todos los que recibieron los Sacramentos en la Vigilia de la Pascua: 4 recién bautizados y 16 Primera Comuniones y Confirmaciones!! La Iglesia completa crece y es santificada a través de las gracias que ellos recibieron. Que todos seamos renovados en nuestra identidad como amados hijos e hijas del Padre!

Unidos en nuestra Devoción de la Divina Misericordia: Favor de unirse a nosotros en la Celebración Trilingüe del Domingo de la Divina Misericordia, este domingo, 23 de abril en la iglesia con confesiones y Adoración del Santísimo Sacramento de 1:00 PM hasta el Rosario y Bendición de la Divina Misericordia de 3:00 – 4:00 PM.

Jesus le dijo a Santa Faustina, "Quiero otorgarle el perdón completo a las almas que irán a la confesión y reciben la Santa Comunión en la Fiesta de Mi Misericordia." (Diario de Santa Faustina #1109)

PROXIMOS EVENTOS

- ◆ 28 de abril del 2017 - Concierto del Arts Quest (Para más información leer el Enfoque)
- ◆ 29 de abril del 2017 - Concierto del Arts Quest (Para más información leer el Enfoque)

NOTICIAS DE LA ESCUELA DE SANTA INFANCIA

- ◆ **El Consejo de Estudiantes** tendrá una campaña de donación para el "Peaceable Kingdom animal rescue" hasta el 12 de mayo

Hombres del Reino

Próximo encuentro Regional de Hombres del Reino
lunes, 24 de abril del 2017 en la Capilla de la Parroquia de María Auxiliadora, 444 Jasper St. (Hanover Ave.), Allentown, PA 18109

Presentador: Padre José Johnson
Tema: "Sanación Interior"

Y Exposición del Santísimo Sacramento de 7:00 pm - 8:30 pm.
Oficina de Asuntos Hispanos: 610-289-8900 x 34

Foro Apologético: La Fe Católica Explicada- En Inglés

Matrimonio, Divorcio y Anulaciones: ¿Que enseña realmente la Iglesia? Unase a nosotros mientras **Rev. Monseñor. Víctor Finelli, J.C.L.** explica las preguntas comunes sobre el entendimiento del matrimonio Católico! Este evento es gratis será el martes, 25 de abril del 2017 de 7-9PM en **Monocacy Manor** 395 Bridle Path Rd., Bethlehem. Preguntas al correo electrónico al adultformation@allentowndiocese.org o llame al 610-289-8900 ext. 21

Fe y Espíritu- En Inglés

El Secreto de Fátima: Únase a nosotros mientras **David Carollo**, Director Ejecutivo del Apostolado Mundial de Fátima de los Estados Unidos, explica las preguntas: ¿Cuales son los Secretos de Fátima? ¿Que quiere Nuestra Señora que hagamos? Sera el lunes, 24 de abril del 2017 de 6:30-8:30PM en el **Allentown Brew Works** – 812 Hamilton Street, Allentown. **Es Gratis.** No necesita hacer reservaciones. Primeros en llegar, Primeros en ser servidos. Preguntas al correo electrónico al adultformation@allentowndiocese.org o llame al 610-289-8900 ext. 21

TIENDITA DE SANTA INFANCIA

Trajes para la Primera Comunión para la venta y tienen un descuento de 30%. También disponibles variedades de regalos para la Primera Comunión y Confirmación. Venga y vea nuestra gran selección de tarjetas para todas ocasiones.